



Tilastokeskus
Statistikcentralen

1979

Tiedustelut - Förfrågningar

Päiväys - Datum

N:o - Nr

Raini Munkki
(90) 580 0209

2.7.1979

LI 1979:26

**MAJOITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETIN
KÄYTTÖ HUHTIKUUSSA 1979**

**HÄRBÄRGERINGSSTÄLLENAS
BELÄGGNING I APRIL 1979**

*UTILIZATION OF ACCOMMODATION
CAPACITY IN APRIL 1979*

JAKAJA: Valtion painatuskeskus, PL 516 00101 Helsinki 10
Puhelin 90-539011/tilaukset
Käteismyynti, Annankatu 44.

127901007X-12/7356

DISTRIBUTÖR: Statens tryckericentral, PB 516 00101 Helsingfors 10
Telefon 90-539011/beställningar
Kontantförsäljning, Annegatan 44.

Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttö huhtikuussa 1979

Majoitustilasto käsittää kaikki ne majoitusliikkeet, joilta asetus majoitus- ja ravitsemusliikkeistä (502/69) edellyttää elinkeinoluvan. Näitä ovat hotellit, motellit, matkustajakodit, moottorimajat ja yömajat. Tilastosta puuttuvat mm. useimmat lomakylät, retkeilymajat ja leirintäalueet. Tammikuun tietojen yhteydessä on selostettu tarkemmin majoitustilastoa ja sen laskenta-perusteita (LI 1979:14).

Kun verrataan taulun 1 absoluuttisia lukuja lääneittäin ja kuukausittain, on otettava huomioon peittävyysprosenttien vaihtelut. Yömajoista ei ole laskettu peittävyyslukuja.

Majoitusliikkeissä (ilman yömajoja) huhtikuussa 1979 tapahtuneista yöpymisistä oli ulkomaalaisten yöpymisiä 17 % (v. 1978 19 %), vastaavan luvun ollessa yömajoissa vain 2 % (v. 1978 1 %). Yöpymisten kokonaismäärästä (lukuunottamatta yömajoja) oli hotellien ja motellien osuus 86 % (v. 1978 87 %), kun taas ulkomaalaisten yöpymisistä tuli hotellien ja motellien osalle 96 % (v. 1978 96 %).

Majoitusliikkeissä (ilman yömajoja) tapahtuneiden yöpymisten kokonaismäärä oli huhtikuussa 1979 4 % suurempi kuin huhtikuussa 1978 vastaavan ulkomaalaisten yöpymisten määrän ollessa 7 % pienempi kuin huhtikuussa 1978. Kapasiteetin käyttöaste (ilman yömajoja) oli koko maan osalta 55 % (v. 1978 58 %).

Härbärgeringsstälernas beläggning i april 1979

Härbärgeringsstatistiken omfattar alla de härbärgeringsställen, för vilka näringstillstånd förutsätts enligt förordningen om härbärgerings- och förplägnadsrörelsen (502/69). Dessa är hotell, motell, resandehem, motorhyddor och natthärbärgen. I statistiken ingår inte bl. a. de flesta semesterbyar, vandrarhem och campingområden. I anslutning till uppgifterna för januari har närmare redogjorts för härbärgeringsstatistiken och dess beräkningsgrunder (LI 1979:14).

Vid en jämförelse av de absoluta talen i tabell 1 länsvis och månadsvis bör variationerna i täckningsprocenten beaktas. Täckningstal för natthärbärgen har inte uträknats.

På härbärgeringsställena (utom natthärbärgen) svarade utlännningar i april 1979 för 17 % (19 % år 1978) av övernattningarna, medan motsvarande tal för natthärbärgenas del endast var 2 % (1 % år 1978). Av det totala antalet övernattningar (utom natthärbärgen) skedde omkring 86 % (87 % år 1978) på hotell och motell, medan utlänningsars övernattningar till 96 % skedde på hotell och motell (96 % år 1978).

Det totala antalet övernattningar på härbärgeringsställena (utom natthärbärgen) var i april 1978 4 % större än i april 1979, medan motsvarande andel av utlänningsars övernattningar var 7 % mindre än i april 1978. Beläggningsgraden (utom natthärbärgen) var i hela riket 55 % (58 % år 1978).

Utilization of accommodation capacity in April 1979

The accommodation statistics cover all types of accommodation which require a trade licence as prescribed in the Act of the hotel and catering trade (502/69). These include hotels, motels, boarding houses, motor inns and doss-houses. The statistics exclude for instance most holiday villages, youth doss-houses and camping sites. In connection with the data for January a more detailed account is given of the accommodation statistics and the principles of calculation (LI 1979:14).

When comparing the absolute figures in table 1 by province and month, the variations in the percentages of coverage should be taken into account. Figures of the coverage of doss-houses have not been calculated.

The proportion of nights spent in accommodation by foreigners (excl. doss-houses) was 17 % in April 1979 (19 % in 1978), the corresponding figure for doss-houses being only 2 % (1 % in 1978). The share of nights spent at hotels and motels was 86 % (87 % in 1978), whereas the share of nights spent by foreigners at hotels and motels was 96 % (96 % in 1978).

The total number of nights spent in accommodation (excl. doss-houses) was 4 % greater in April 1979 than in April 1978, whereas the corresponding proportion of nights spent by foreigners in accommodation was 7 % smaller than in April 1978. The rate of utilization (excl. doss-houses) was 55 % for the whole country (58 in 1978).

Peittävyysprosentit ja majoituskapasiteetti huhtikuussa 1979
 Täckningsprocenterna och härbärgeringskapaciteten i april 1979
 The percentages of coverage and the accommodation capacity in April 1979

Lääni Län Province	Peittävyysprosentit Täckningsprocenterna The percentages of coverage								Majoituskapasiteetti (ilman yömajoja) ²⁾ Härbärgeringskapacitet (exkl. natthärbärgen) ²⁾ Accommodation capacity (excl. doss-houses) ²⁾	
	Hotellit Hotell Hotels		Motellit Motell Motels		Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ¹⁾ and motor inns		Yhteensä Summa Total		Majoitusliikkeitä Antal härbärgeringsställen Number of units	Huoneita Antal Rum Number of rooms
	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity		
Uudenmaan – Nylands	94	99	86	96	92	86	93	98	85	4 351
Turun ja Porin – Åbo och Björneborgs	95	98	78	85	93	92	92	96	77	2 787
Ahvenanmaa – Åland	78	80	100	100	100	100	83	84	12	479
Hämeen – Tavastehus	100	100	75	96	100	100	98	100	60	2 325
Kymen – Kymmene	85	95	100	100	93	87	89	94	45	1 105
Mikkelin – S:t Michels	100	100	–	–	94	94	97	99	39	871
Pohjois-Karjalan – Norra Karelen	100	100	100	100	93	96	97	99	36	681
Kuopion – Kuopio	100	100	100	100	95	89	98	98	41	1 211
Keski-Suomen – Mellersta Finland	100	100	83	95	64	64	87	97	39	1 115
Vaasan – Vasa	100	100	43	66	80	82	86	96	66	1 486
Oulun – Uleåborgs	95	99	67	94	92	91	92	97	79	1 578
Lapin – Lapplands	95	97	88	93	91	89	92	94	92	1 931
Koko maa – Hela riket – Whole country	96	98	80	93	91	90	93	97	671	19 920

1) Lower class hotels.

2) Luvuista on vähennetty huhtikuussa suljettuina olleet majoitusliikkeet ja huoneet.

2) Antal minus de härbärgeringsställen och rum som varit stängda under april.

2) The accommodation facilities and rooms closed during April have been deducted from the figure.

Taulu 2. Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttöaste lääneittäin huhtikuussa 1979
Tabell 2. Härbärgeringsställen beläggning länsvis i april 1979
Table 2. Utilization of capacity at the accommodation facilities by province in April 1979

Lääni Län Province	Käyttö % – Beläggning % – Utilization %			Yömajat ²⁾ Natthärbärgen ²⁾ Doss-houses ²⁾
	Yhteensä ¹⁾ (ilman yömajoja) Summa ¹⁾ (exkl. natthärbärgen) Total ¹⁾ (excl. doss-houses)	siitä – därav – of which		
		Hotellit ja motellit ¹⁾ Hotell och motell ¹⁾ Hotels and motels ¹⁾	Matkustajakodit ja moottorimajat ¹⁾ Resandehem och motorhyddor ¹⁾ Boarding houses ³⁾ and motor inns ¹⁾	
Uudenmaan – Nylands	62	63	56	96
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	63	63	57	96
siitä – därav – of which				
Helsinki – Helsingfors	66	66	71	96
Turun ja Porin – Åbo och Björneborgs	51	54	30	44
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	55	55	46	44
siitä – därav – of which				
Turku – Åbo	52	52	59	40
Pori – Björneborg	51	52	33	61
Ahvenanmaa – Åland	55	56	42	–
siitä – därav – of which				
Maarianhamina – Mariehamn	56	56	60	–
Hämeen – Tavastehus	51	51	50	66
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	52	52	52	66
siitä – därav – of which				
Hämeenlinna – Tavastehus	51	52	46	–
Lahti – Lahtis	50	51	42	69
Tampere – Tammerfors	56	54	71	57
Kymen – Kymmene	47	49	35	78
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	49	51	34	78
siitä – därav – of which				
Kotka	54	54	55	73
Lappeenranta – Villmanstrand	53	60	34	81
Kouvola	44	44	–	67
Mikkelin – S:t Michels	53	57	40	–
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	61	63	49	–
siitä – därav – of which				
Mikkeli – S:t Michel	61	60	78	–
Savonlinna – Nyslott	62	65	37	–
Pohjois-Karjalan – Norra Karelen	49	52	34	–
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	59	59	58	–
siitä – därav – of which				
Joensuu	66	64	74	–

Taulu 2. Jatkuu
 Tabell 2. Fortsättning
 Table 2. Continued

Lääni Län Province	Käyttö % – Belägning % – Utilization %			Yömajat ²⁾ Natthärbärgen ²⁾ Doss-houses ²⁾
	Yhteensä ¹⁾ (ilman yömajoja) Summa ¹⁾ (exkl. natthär- bärgen) Total ¹⁾ (excl. doss-houses)	siitä – därav – of which		
		Hotellit ja motellit ¹⁾ Hotell och motell ¹⁾ Hotels and motels ¹⁾	Matkustajakodit ja moottorimajat ¹⁾ Resandehem och motorhyddor ¹⁾ Boarding houses ³⁾ and motor inns ¹⁾	
Kuopion – Kuopio	50	51	45	–
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	53	52	57	–
siitä – därav – of which Kuopio	55	55	61	–
Keski-Suomen – Mellersta Finlands . . .	52	53	36	100
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	61	61	52	100
siitä – därav – of which Jyväskylä	61	61	26	100
Vaasan – Vasa	47	48	37	57
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	48	49	45	57
siitä – därav – of which Vaasa – Vasa	56	55	67	54
Seinäjoki	58	58	55	67
Kokkola – Karleby	41	43	26	–
Oulun – Uleåborgs	53	55	46	16
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	56	56	55	–
siitä – därav – of which Oulu – Uleåborg	63	63	65	–
Lapin – Lapplands	73	77	62	45
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	67	66	70	45
siitä – därav – of which Rovaniemi	70	68	80	84
Koko maa – Hela riket – Whole country	55	57	48	86
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	57	57	55	88

1) Käytössä olleet huoneet prosentteina kaikista huoneista – Belagda rum i procent av alla rum – Percentage of utilized rooms.
 2) Käytössä olleet vuoteet prosentteina kaikista vuoteista – Belagda bäddar i procent av alla bäddar – Percentage of utilized beds.
 3) Lower class hotels.